FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 48 Muskoka — S. District No. 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Stephenson Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr. Esson — {Enumerator. / Recenseur.}

SUBMITTED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE. PERSONS FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE. PERSONNES DE CINQ ANS ET PLUS.				RACE OR PEOPLE. / RACE OU PEUPLE.		INDIANS ONLY. / INDIENS SEULEMENT.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of abode on April 1st, 1911. (Country or province, city, town or village. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile, le 1er avril 1911. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de maison de la rue, si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether citizen by birth, naturalized or alien. / Citoyenneté, naturalisé ou étranger.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if citizenship so states. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, autre que l'emploi principal ou métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (but not employing others). / Travaillant à son compte (mais n'employant pas d'autres).	Wage-earners. Write wages, salary, commission, or value of board, if any, received in 1910. / Employés. Inscrire les gages, traitement, commission ou valeur de la pension, si reçus en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief trade or occupation, if any. / Semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi principal, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from all other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tous autres emplois ou métiers, s'il y a lieu.	Write "Yes" or "No" to indicate whether employed by the hour or otherwise. / Inscrire "Oui" ou "Non" pour indiquer si l'on est payé à l'heure ou autrement.	For what sum. / Pour quelle somme.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in twelve months. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Parle l'anglais.	If not, can speak French. / Parle le français.	Origin. / Origine.	Religion. / Religion.	Indians only. / Indiens seulement.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
46	45	Leith Robert	Lot 12 Con 4	M	Head	Br	May	1864	47	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	Lumberman			yes					Over 300							Yes	Yes	Eng				
		Fannie	"	F	Wife	M	July	1867	43	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Eng				
		Bartlett Walter	"	M	Lodger	S	June	1893	18	Canada	1901		English	Canadian	Methodist	Lumberman				yes	Farm	52			250							Yes	Yes	Eng				
		Lee Geneva	"	M	Lodger	S	Aug	1888	23	England	1910		English	Canadian	Methodist	none				yes												Yes	Yes	Eng				
		Moore Fred	"	M	Lodger	S	June	1900	10	England	1908		English	Canadian	Methodist					yes												Yes	Yes	Eng				
42	42	Wilson John	Lot 11 Con 4	M	Head	M	Sept	1838	72	Ireland	1874		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes					~~200~~ 50							Yes	Yes	Eng				
		Elizabeth	"	F	Wife	M	July	1842	68	Ireland	1874		Irish	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
		Rushbrook Bertie	"	M	Labor	S	May	1891	19	England	1907		English	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
		Smithfield Alfred	"	M	Lodger	S	April	1901	10	England	1907		English	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
		Pendell Hugh	"	M	Lodger	S	May	1902	9	England	1908		English	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
37	37	Whitmore Edgar	Lot 27 Con 4	M	Head	M	March	1866	45	Ont			German	Canadian	Presbyterian	Farmer	Lumberman			yes					200	600		2000		34		Yes	Yes	Eng				
		Margt	"	F	Wife	M	July	1873	38	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
		" William	"	M	Son	S	May	1897	14	Ont			German	Canadian	Presbyterian	Laborer				yes	Farm	52			150						1.0	Yes	Yes	Eng				
		" Elmer	"	F	Daughter	S	Dec	1901	10	Ont			German	Canadian																	5	Yes	Yes	Eng				
		" John	"	M	Son	S	Sept	1904	7	Ont			German	Canadian																	6	Yes	Yes	Eng				
		" Lizzie	"	F	Daughter	S	Feb	1908	3	Ont			German	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
48	48	Mason Walter	Lot 28 Con 4	M	Head	M	March	1865	46	England	1866		English	Canadian	Anglican	Farmer				yes					600			2000		4-2		Yes	Yes	Eng				
		Mary	"	F	Wife	M	August	1874	36	Scotland	1874		Scotch	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	Eng				
49	49	Gibson Theodore	Lot 32 Con 7	M	Head	M	May	1877	33	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer				yes					400			2000		8.4		Yes	Yes	Eng				
		Veronica	"	F	Wife	M	August	1881	30	Ont			English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	Eng				
		" Gordon	"	M	Son	S	April	1904	6	Ont			Scotch	Canadian																								
		" Jack	"	M	Son	S	Oct	1905	3	Ont			Scotch	Canadian																								
		Remington Phillis	"	F	Domestic	S	October	1876	34	Ont			English	Canadian	Anglican	Domestic				yes	Farm	52			100							Yes	Yes	Eng				
50	50	Stamford Charles	Lot 3 Con 6	M	Head	M	Sept	1847	64	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Lumberman			yes					~~400~~ 300							Yes	Yes	Eng				
		Sarah	"	F	Wife	M	June	1854	56	Ont			English	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
		Smith Ernest	"	M	Lodger	S	May	1891	19	England	1909		English	Canadian	Presbyterian	Laborer				yes	Lumber Mills	26			120							Yes	Yes	Eng				
57	57	Corrigan Samuel	Lot 32 Con 6	M	Head	M																																
58	58	Reshaw William	Lot 30 & 31 Con 5	M	Head	S	June	1878	33	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer				yes					~~400~~							Yes	Yes	Eng				
		Hannah	"	F	Sister	S	Dec	1873	37	Ont			English	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	Eng				
		Montgomery Jane	"	F	Sister	W	July	1866	46	Ont			English	Canadian	Anglican	Dressmaker				yes					~~400~~							Yes	Yes	Eng				
		James Arthur	"	M	Lodger	S	May	1898	13	England	1907		English	Canadian		None															2	Yes	Yes	Eng				
		Cullum James	"	M	Lodger	S	Oct	1902	9	England	1905		English	Canadian																	7	Yes	Yes	Eng				
53	53	Gordon Arthur	Lot 21 Con 4	M	Head	M	Oct	1866	47	England	1866		English	Canadian	Anglican	Farmer				yes					~~250~~							Yes	Yes	Eng				
54	54	Gordon James	Lot 32 & 33 Con 5	M	Head	M	Sept	1864	57	Scotland	1828		English	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes					~~400~~							Yes	Yes	Eng				
		Veronica	"	F	Wife	M	[illegible]		47				Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
		" James	"	M	Son	S	April	1880	31	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer	Lumber Mills			yes					200	200						Yes	Yes	Eng				
		" George	"	M	Son	S	June	1884	27	Ont			Scotch	Canadian		Farmer																Yes	Yes	Eng				
		" Viola	"	F	Daughter	S	Dec	1888	23	Ont			Scotch	Canadian		None															3	Yes	Yes	Eng				
		" Kitchener	"	M	Son	S	April	1901	10	Ont			Scotch	Canadian																	1	Yes	Yes	Eng				
		" Bessie	"	F	Daughter	S	Dec	1902	8	Ont			Scotch	Canadian																								
55	55	Moodie C.H.	Port Sydney	M	Head	M	July	1866	42	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes												Yes	Yes	Eng				
		Grace	Port Sydney	F	Wife	M	Feb	1874	36	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
		" Irene	"	F	Daughter	S	Feb	1904	5	Ont			Scotch	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
		" Dorothy	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	Ont			Scotch	Canadian																		Yes	Yes	Eng				
		Lovell Maggie	Port Sydney	F	Domestic	W		1861	50				Irish	Canadian		Domestic				yes		34			120	80						Yes	Yes	Eng				
		Jenkins Sarah	Port Sydney	F	Domestic	S		1878	26				Irish	Canadian		Domestic				yes		26			100	50						Yes	Yes	Eng				
56	56	MacLaughlan Jas	Port Sydney	M	Head	M	Oct	1884	57	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberman				yes																		